

MEDIDAS DE SEGURIDAD

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA OPERACIÓN DE SU LAVADORA

CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, EXPLOSIÓN, DESCARGA ELÉCTRICA O DAÑO PERSONAL AL UTILIZAR LA LAVADORA, SIGA LAS MEDIDAS BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUYENDO LAS SIGUIENTES:

1. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CON CUIDADO ANTES DE USAR LA LAVADORA. GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

2. INSTALE DE MANERA ADECUADA Y UBIQUE LA LAVADORA conforme a las instrucciones de instalación. DEBE CONTAR CON LA TIERRA ADECUADA –Consulte las Instrucciones de Instalación.

SI ALGUIEN recibe una DESCARGA ELÉCTRICA causada por la lavadora, desconecte de la corriente eléctrica. NO OPERE hasta que haya sido reparada por un técnico autorizado.

INSTALE O ALMACENE donde NO estará expuesta a temperaturas bajo el punto de congelación o a la intemperie. CONECTE a un circuito eléctrico con la clasificación correcta, protegido y del tamaño adecuado. Consulte las Especificaciones Eléctricas.

CONECTE a instalaciones de plomería y drenaje adecuados.

CONTRATE A UN TÉCNICO CALIFICADO para instalar la lavadora.

3. PARA EVITAR DAÑOS A LOS NIÑOS:

NO PERMITA a niños jugar dentro, encima o con la lavadora.

LA SUPERVISIÓN DIRECTA de los niños es necesaria cuando esté en operación

la lavadora.

CUANDO LOS NIÑOS TENGAN LA EDAD ADECUADA instrúyalos en el uso seguro y correcto de la lavadora.

CONSERVE TODOS LOS ADITIVOS DE LAVADO fuera del alcance de los niños, de preferencia bajo llave. Siga las indicaciones del fabricante al UTILIZAR los aditivos de lavado, haciendo caso a los avisos de precaución en las etiquetas de los contenedores.

DESTRUYA EL CARTÓN Y BOLSAS DE PLÁSTICO después de desempacar la lavadora. El cartón cubierto con tapetes, cobijas o plástico puede crear una cámara con ventilación inadecuada.

QUITE LA PUERTA del compartimento de la lavadora antes de que la lavadora se retire de servicio o deseche.

4. NO INTRODUZCA LAS MANOS O BRAZOS dentro de la lavadora si la tina o agitador están en movimiento. La lavadora está equipada con un interruptor de seguridad para su protección. Si la acción no se detiene cuando la tapa de la lavadora se abre durante el Ciclo de Centrifugado, desconecte la lavadora de la energía eléctrica. No opere la lavadora hasta que haya sido reparada por un técnico calificado.

5. NO JUEGUE O HAGA MAL USO de los Controles de Operación.

6. PARA PREVENIR DAÑOS PERSONALES y daños a la lavadora, NO repare o reemplace cualquier parte de la lavadora o intente darle mantenimiento. EL MANTENIMIENTO Y SERVICIO debe ser referido a un técnico calificado.

7. NO LAVE ARTÍCULOS DE FIBRA DE VIDRIO a menos sea recomendado por el fabricante.

8. ACABADOS CON RETARDANTES DE FLAMA –el lavado inadecuado puede eliminar el acabado. SIGA las instrucciones del fabricante de la prenda.

10. NO AGREGUE gasolina, solventes para lavado en seco u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias expiden vapores que pueden incendiarse o explotar.

11. NO LAVE ARTÍCULOS que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o tratados con gasolina, solventes para lavado en seco, aceite, ceras, solventes químicos, alcohol, trementina u otros materiales inflamables o explosivos. Estas sustancias permanecen en los artículos y si los artículos todavía contienen estas sustancias inflamables o explosivas expiden vapores que pueden incendiarse o explotar.

12. SIGA ESTAS PRECAUCIONES AL UTILIZAR FLUIDOS PARA LIMPIAR, DESMANCHADORES, ETC. Los productos deben contar con la etiqueta “NO INFLAMABLE”. Siga las DIRECCIONES DEL FABRICANTE en un ÁREA BIEN VENTILADA o a la intemperie. ENJUAGUE PROFUSAMENTE LOS ARTÍCULOS a mano antes de colocarlos dentro de la lavadora. Algunos de estos productos – desoxidantes, por ejemplo- pueden dañar los componentes y acabado de la lavadora.

9. AL MUDARSE, asegúrese que la lavadora sea revisada e instalada de manera adecuada por un técnico calificado.

13. CONSERVE EL ÁREA alrededor y debajo de la lavadora libre de la acumulación de materiales combustibles como pelusa, papel, trapos, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables.

14. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO y bajo ciertas condiciones puede producirse en el sistema de agua caliente que no ha sido utilizado durante dos semanas o más. Si el sistema de agua caliente no ha sido utilizado durante este periodo, ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO LA LAVADORA, abra todas las llaves de agua caliente y permita que el agua fluya de cada llave durante varios minutos. Esto soltará el gas hidrógeno acumulado. NO FUME o encienda cualquier flama durante este procedimiento.

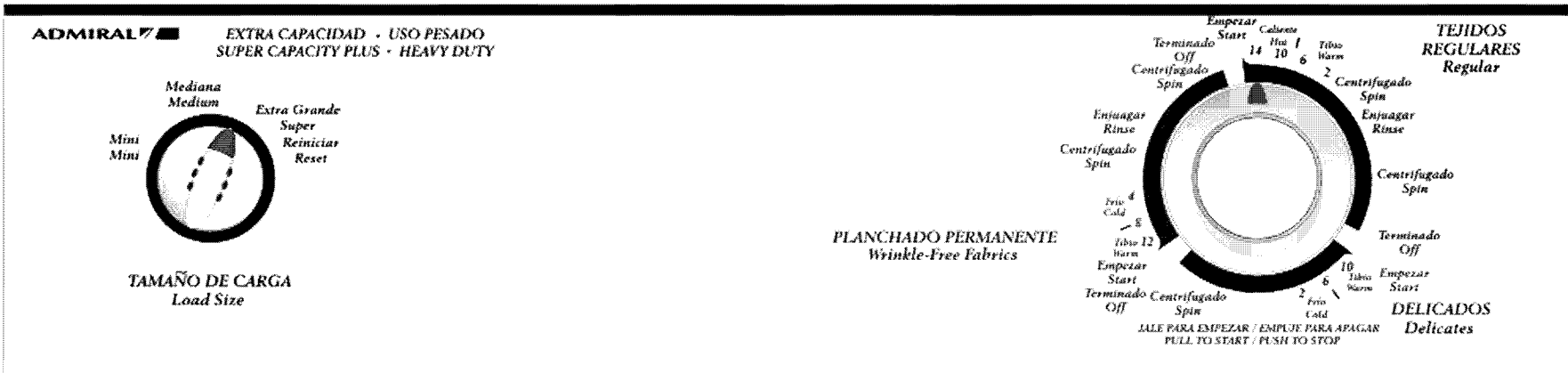
15. Estudios recientes han demostrado que los materiales contaminados con aceite vegetal no se lavan por completo, el traspaso y acumulación de aceite puede contribuir a una reacción química (combustión espontánea) que puede provocar que la carga se incendie. Esto es más probable que suceda si la carga se deja en la secadora después de haber terminado o si los artículos se doblan y guardan mientras todavía están calientes.

PRINTED IN U.S.A.
Part No. 2201467

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

MODEL NUMBER
AAV4000AWW

Washer Operating Instructions



⚠ WARNING: To reduce the risk of fire, explosion, electric shock, or personal injury, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS before operating your washer.

READ THESE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE YOU USE THE WASHER AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

Before operating your washer, be sure that all installation requirements are met. SEE INSTALLATION INSTRUCTIONS.

TO OPERATE:

Be sure washer drain hose is in drain. Water fill hoses should be attached and faucets fully opened.

1. **LOAD BLEACH DISPENSER**, if desired (maximum one cup).

⚠ CAUTION: Never pour chlorine bleach directly onto clothes.

2. **MEASURE DETERGENT**, place in washer basket.

3. **LOAD CLOTHES** loosely in washer. Maximum load is to top of agitator vanes.

4. **SELECT CYCLE.** To set Cycle timer, push the Timer Knob IN (off position) and turn it to the right (clockwise) until the pointer is at the recommended starting point in the “wash” segment in either the REGULAR, WRINKLE-FREE CLOTHES OR THE DELICATES CYCLE. See washing guide for recommended cycles. CLOSE LID.

REGULAR CYCLE:
Provides normal agitation and normal spin speeds for regular wash cycles to wash cottons and heavily soiled items.

12-14 Min. Hot Wash Cold Rinse
2-10 Min. Warm Wash Cold Rinse

WRINKLE-FREE FABRICS CYCLE:
Provides normal agitation speed for first six minutes, a pause, then normal agitation for remainder of wash cycle. Spin speed will be

normal to reduce water retention with a spray rinse added after the wash cycle to sufficiently remove all the detergent from the clothing.

8-12 Min. Warm Wash Cold Rinse
2-7 Min. Cold Wash Cold Rinse

DELICATES CYCLE:
Provides an intermittent agitation at normal speed and normal spin speed for delicate fabrics.

6-10 Min. Warm Wash Cold Rinse
2-5 Min. Cold Wash Cold Rinse

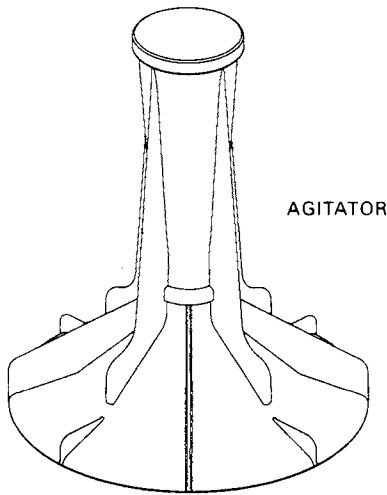
5. **PULL TIME KNOB OUT TO START.** You may stop the washer at any time by simply pushing the Timer Knob IN. Therefore, it is possible to obtain a non-agitated soak for as long as you wish, or to shorten or skip any part.

NOTE: Do not attempt to turn the Timer Knob counterclockwise since damage to the timer will result.

6. **LAUNDRY AIDS:** FABRIC SOFTENERS. Add in the amount recommended by the manufacturer. Most should be added at the start of “Rinse” when the tub is filling with water. DO NOT POUR DIRECTLY ONTO CLOTHES.

7. **STOPS AUTOMATICALLY** when wash cycle is completed.
8. **TURN OFF FAUCETS** when not using washer. This is to protect the water fill hose against excessive pressure.

Features



LINT FILTERING SYSTEM (AUTOMATIC)

The Lint Filtering system does not require cleaning.

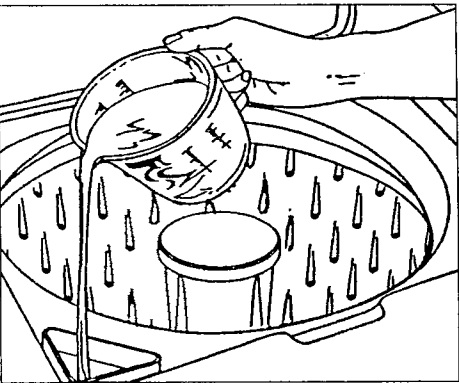
Wash and rinse water is filtered and re-filtered continuously to trap lint shed by most fabrics during agitation cycle before it can be re-deposited on the wash load. The engineered hole design on the wash basket in conjunction with water flow produced by the agitator traps lint away from the clothes between the inner wash basket and outer tub. Lint is automatically flushed from the washer during the spin cycle.

LIQUID BLEACH DISPENSER

A convenient Bleach Dispenser is built into your washer which makes it easy and safe to use liquid chlorine bleach when it is needed.

Load the Dispenser (maximum one cup) BEFORE YOU LOAD THE CLOTHES INTO THE WASHER.

The Bleach Dispenser is located at the left front corner of the door opening on the cabinet top.

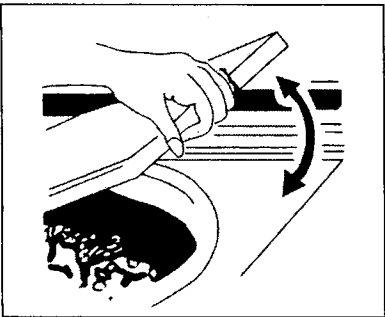


Pour liquid chlorine bleach into bleach dispenser.

The Bleach Dispenser requires no special care for cleaning. However, to avoid damage to chromed and painted surfaces, any spilled bleach should be rinsed off immediately with clean water.

SAFETY SPIN

If for any reason you open the washer lid when the washer is in a SPIN or EXTRACT period, the operation will immediately stop. THIS IS FOR YOUR PERSONAL SAFETY. IF YOUR WASHER DOES NOT STOP, CALL YOUR SERVICEMAN IMMEDIATELY.



When the lid is closed, the operation will automatically be resumed.

CUIDADO

1. Revise las mangueras para confirmar que no tengan algún doblez o nudo.

2. La lavadora no debe instalarse o almacenarse donde las temperaturas desciendan por debajo el punto de congelación ya que la lavadora puede dañarse.

3. Limpie el exterior ocasionalmente con una esponja o trapo húmedo. Pula con un trapo seco suave.

4. Se realiza una lubricación de por vida en la fábrica, así que la lavadora nunca requerirá aceitarse o engrasarse.

5. No coloque objetos pesados o filosos sobre la cubierta de la lavadora.

6. La cubierta de la lavadora no debe ser usada para tratar manchas de las prendas. Algunos desmanchadores, tales como los eliminadores de óxido, pueden maltratar el acabado de la lavadora.

7. Quite los alfileres, hebillas u otros objetos filosos de la ropa para evitar que se raspen las partes interiores de la lavadora.

8. La ropa no debe guardarse dentro de la lavadora.

9. Los blanqueadores, detergentes, solventes, etc., que se derramen sobre la cubierta de la lavadora y que no se limpian, pueden maltratar el acabado brillante de la lavadora. Limpie todos los derrames con un trapo húmedo.

10. Si cierra la casa durante el invierno, solicite a un técnico de servicio que desagüe la lavadora. Desconecte el cable de corriente y desconecte las mangueras de las llaves.

ANTES DE LLAMAR A SERVICIO

VERIFIQUE LO SIGUIENTE ANTES DE LLAMAR

Si el agua no desagua:
¿Hay algún nudo o doblez en la manguera?
¿Está el desagüe tapado?

Si la lavadora no llena de agua:
¿Está conectado el cable a la corriente eléctrica de manera adecuada?
¿Se ha fundido el fusible o se ha abierto el interruptor de circuito?
¿Está en la posición hacia afuera la perilla del tiempo?
¿Están abiertas las llaves de agua caliente y fría?
¿Tienen algún nudo o doblez las mangueras?
¿Están tapados los filtros de la manguera?
¿Está correctamente ajustado el cronómetro (no colocado en la posición de apagado)?
Apague, deje sin funcionar durante 30 minutos y vuelva a iniciar. El protector termal del motor puede haber estado encendido.

Si la temperatura de agua es incorrecta:
¿Está el interruptor de temperatura colocado de manera adecuada?
¿Están conectadas las mangueras de manera correcta a las llaves (caliente con caliente, fría con fría)?
¿Están abiertas las llaves de agua de agua caliente y fría?
¿Está funcionando correctamente el calentador de agua?

Si la lavadora está haciendo ruido:
¿Está la lavadora nivelada y colocada de manera firme sobre el piso?
¿Está la carga desbalanceada? (Puede ocurrir una vibración excesiva cuando la carga se desbalancea).

SPIN DRYING

UNBALANCED SPIN LOAD COMPENSATOR

Your new washer is designed to handle out-of-balance loads without shutting down or interrupting the washing cycle.

For this reason, the cycle will always be completed. If heavier fabrics in such out-of-balance loads should ever contain excessive moisture at the completion of the cycle, redistribute the clothes in the washer and reset the Cycle Control for an extra spin. .

The overload protector permits the washer to start again when the motor has cooled to a safe operating temperature.

If the motor stops repeatedly, call your service technician.

OVERLOAD PROTECTOR

A built-in protector automatically shuts off the washer motor in case of an overload. This can occur if:

- Too heavy a load is being washed.
- Too many appliances are plugged into the line operating your washer.
- A low voltage condition exists on the line.
- Lid is opened and closed repeatedly.

The overload protector permits the washer to start again when the motor has cooled to a safe operating temperature.

If the motor stops repeatedly, call your service technician.

KEY FACTS: AUTOMATIC WASHERS

BRAND NAME: ADMIRAL
MODEL NO.: AAV4000AWW
TYPE: TOP LOADING

DIMENSIONS:
Cabinet Height: 36" (91.4 cm)
w/Backguard: 44" (111.7 cm)
w/Lid Open: 54" (137.2 cm)
Width: 27" (68.5 cm)
Depth: 27" (68.5 cm)

ELECTRICAL REQUIREMENTS:

Volts: 120V
Amps: 11.5
Hertz: 60 Hz
Three-prong grounding receptacle: Yes
Fuse Size: 15 amp. time delay

Water Consumption/Normal Cycle: 47 Gal.

Description of water temperature Selection: 3 Combinations: Programmed
Hot Wash – Cold Rinse
Cold Wash – Cold Rinse
Warm Wash – Cold Rinse

Number, types of-
Spin speed: Normal - 620 R.P.M.
Wash speed: Normal - 88 O.P.M.

FINISHES -

Wash Basket: Polypropylene
Collector Tub: Polypropylene
Top Surface: Organic Finish
Loading Door: Organic Finish
Cabinet: Painted

Dispensers Available (indicate yes or no)

Detergent No
Bleach YES
Fabric Softener No

Weight: 156 lbs.

Si la lavadora no gira:
¿Está cerrada la tapa?
¿Está conectado el cable a la energía eléctrica de manera correcta?
¿Se ha fundido el fusible o el interruptor de circuito se ha abierto?

Si el agua se está fugando:
¿Están las conexiones de las mangueras bien apretadas en las llaves?
¿Está el extremo de la manguera de desagüe correctamente insertado y sujeto al desagüe?

GUÍA DE LAVADO

Carga de Lavado	Control de Ciclo	Temperatura Programada		Centrifugado Programado	
1. Algodón y Lino, Blancos, Colores que no despintan.	Regular Blancos	Caliente	Frío	Normal	Normal
2. Algodón y Lino. Despinta.	Regular Blancos	Tibio	Frío	Normal	Normal
3. Lavado con Agua Fría	Planchado Permanente	Frío	Frío	Normal	Normal
4. Planchado Permanente Regular	Planchado Permanente	Tibio	Frío	Normal	Normal
5. Planchado Permanente Delicados	Delicados	Tibio	Frío	Normal	Normal
6. Delicados & Tejidos	Delicados	Frío	Frío	Normal	Normal

PRECAUCIÓN

Debe tener cuidado al utilizar un agente para el tratamiento de manchas ya que puede dañar los acabados del panel de control. Aplicarlos sobre o dentro de una tina para lavar reducirán esta posibilidad.

AGITATOR

El Sistema de Filtración de Pelusa no requiere limpiarse.

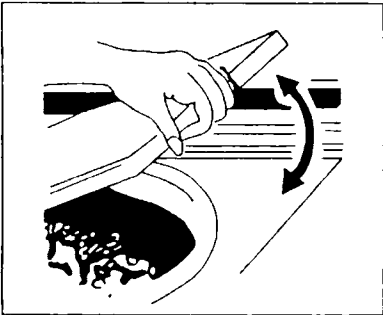
El agua para lavar y enjuagar se filtra de manera continua para atrapar la pelusa que suelta la mayoría de las prendas durante el ciclo de agitación y evita que se deposite nuevamente sobre la ropa. El diseño con orificios en la canasta de lavado, en unión con el flujo de agua producido por el agitador, aleja a la pelusa de la ropa y la atrapa entre la canasta de lavado y la tina exterior. La pelusa se extrae de manera automática de la lavadora durante el ciclo de centrifugado.

Un conveniente Despachador de Blanqueador viene incluido con la lavadora, lo que facilita y hace más seguro el uso de blanqueador con cloro cuando se requiera.

Cargue el Despachador (máximo una taza) ANTES DE COLOCAR LA CARGA DE ROPA DENTRO DE LA LAVADORA.

El Despachador de Blanqueador no requiere un cuidado especial para su limpieza. Sin embargo, para evitar que las superficies cromadas y pintadas se dañen, si hay algún derrame de blanqueador debe limpiarse de manera inmediata con agua.

Si por alguna razón abre la tapa de la lavadora durante el funcionamiento de CENTRIFUGADO o EXTRACCIÓN, la operación se detendrá de inmediato. ESTO ES PARA SU PROPIA SEGURIDAD. SI LA LAVADORA NO SE DETIENE, LLAME A SU TÉCNICO DE SERVICIO INMEDIATAMENTE.



Cuando la tapa está cerrada, la operación se reanuda de manera automática.

Por esta razón, el ciclo siempre se completará. Si prendas más pesadas en cargas desbalanceadas contienen una humedad excesiva al finalizar el ciclo, redistribuya la ropa dentro de la lavadora y seleccione el Control de Ciclo para un centrifugado extra.

El protector de sobrecarga permite a la lavadora iniciar nuevamente cuando el motor se ha enfriado y se encuentra a una temperatura de operación adecuada.

Si el motor se detiene de manera repetida, llame a su técnico de servicio.

El protector de sobrecarga incluido apaga el motor de la lavadora en caso de una sobrecarga. Esto puede suceder si:

- Está lavando una carga muy pesada.
- Demasiados electrodomésticos están conectados a la misma línea al operar la lavadora.
- Existe una condición de bajo voltaje en la línea.
- La tapa se abre y cierra de manera repetida.

El protector de sobrecarga permite a la lavadora iniciar nuevamente cuando el motor se ha enfriado y se encuentra a una temperatura de operación adecuada.

Si el motor se detiene de manera repetida,
llame a su técnico de servicio.

NOMBRE DE MARCA: ADMIRAL
NÚMERO DE MODELO: AAV4000AWW
TIPO: CARGA POR ARRIBA

Altura del Gabinete:	36" (91.4 cm)
Con protector:	44" (111.7 cm)
Con tapa abierta:	54" (137.2 cm)
Ancho:	27" (68.5 cm)
Profundidad:	27" (68.5 cm)

Voltaje:	120V
Amperios:	11.5
Hertz:	60 Hz
Conector con tierra de tres pijas:	SI
Tamaño de fusible:	15 mp. con retraso

Consumo de Agua/Ciclo Normal: 47 gal.

Descripción de temperatura de agua

Selección: 3 combinaciones:
Programada
Lavado Caliente – Enjuague Frío
Lavado Frío – Enjuague Frío
Lavado Templado – Enjuague Frío
Número, tipos de-
Velocidad de centrifugado: Normal –
620 RPM
Velocidad de lavado. Normal – 88 OPM

Tina de Lavado:	Polipropileno
Tina Colectora:	Polipropileno
Superficie Superior:	Acabado Orgánico
Puerta de Carga:	Acabado Orgánico
Gabinete:	Pintado

Detergente	No
Blanqueador	SÍ
Suavizante de Ropa	No

Peso: 156 libras.

1. Check hoses to be sure there are no kinks or knots.
2. Your washer should not be installed or stored where temperature will go below freezing, as damage to the washer could result.
3. Occasionally wipe exterior with a clean damp sponge or cloth. Polish with a soft dry cloth.
4. Lifetime lubrication is done at the factory, so your washer never needs to be oiled or greased.
5. Do not lay heavy or sharp objects on top of your washer.
6. The top of the washer should not be used for removing stains from garments. Some stain removers, such as rust remover, will mar the finish.
7. Remove pins, buckles or other sharp objects from clothes to prevent scratching interior parts.
8. Clothes should not be stored in washer.
9. Bleach, detergent, solvents, etc. spilled on the top of your washer that are allowed to remain will remove the glossy finish. Remove all spills with a damp, soft cloth.
10. If you close your home for the winter, have a serviceman drain the washer. Unplug cord from electric outlet and disconnect hoses from faucets.

CHECK THESE THINGS BEFORE YOU CALL.

If the water won't drain:

- is the hose kinked or knotted?
- is the drain outlet clogged?

If the washer does not fill:

- is the electrical cord plugged in correctly?
- has a fuse blown or is the circuit breaker tripped?
- is the timer dial pulled out?
- are the hot and cold water faucets turned on?
- are the hoses kinked or knotted?
- are the hose filters clogged?
- is the timer dial set properly (not in the off position)?

Turn off, let stand for 30 minutes then restart. Motor thermal protector may have engaged.

If the water temperature is incorrect:

- is the temperature switch set correctly?
- are the hoses connected to the correct faucets (hot to hot, cold to cold)?
- are the hot and cold faucets turned on?
- is water heater set correctly?

If the washer is noisy?

- is the washer level and firm to the floor?
- is the load unbalanced? (excessive vibration can occur when a load becomes unbalanced).

If the washer does not spin:

- is the lid closed?
- is the electrical cord plugged in correctly?
- has a fuse blown or is the circuit breaker tripped?

If the water is leaking?

- are the hose connections tight at the faucets?
- is end of drain hose correctly inserted in and secured to drain facility?

	Wash Load	Cycle Control Setting	Programmed Temperature		Programmed Agitation Speed	Programmed Spin Speed
			Wash	Rinse		
1.	Cotton and Linen, White, Colorfast	Regular Whites	Hot	Cold	Normal	Normal
2.	Cotton and Linen, Non-Colorfast	Regular Whites	Warm	Cold	Normal	Normal
3.	Cold Water Wash	Wrinkle-Free	Cold	Cold	Normal	Normal
4.	Permanent Press Regular	Wrinkle-Free	Warm	Cold	Normal	Normal
5.	Permanent Press Delicate	Delicates	Warm	Cold	Normal	Normal
6.	Delicates & Knits	Delicates	Cold	Cold	Normal	Normal

⚠ CAUTION

Care should be exercised when using a prespotting agent since it may damage printing or control panel finishes. Spraying over or into a laundry tub will reduce this possibility.

